

ALLEMAND

DURÉE : 2 HEURES.

CONSIGNES

Aucun dictionnaire, lexique ou tout autre document n'est autorisé.

SUJET

REISEN

Travail à faire

1. Lesen Sie aufmerksam den Text „Couchsurfing: Komm auf mein Sofa!“. Fassen Sie diesen Text zu einer Synthese in deutscher Sprache zusammen. Diese Synthese soll ca. 150 Wörter (+/- 10%) umfassen. Keine Paraphrase!

10 Punkte

2. Lesen Sie aufmerksam den Text „La tendance est au voyage durable“. Fassen Sie den Text zu einer Synthese in deutscher Sprache zusammen. Diese Synthese soll ca. 150 Wörter (+/- 10%) umfassen. Keine Übersetzung, keine Paraphrase!

10 Punkte

3. Schreiben Sie einen Aufsatz in deutscher Sprache über das Thema: „Warum reisen wir? Und warum suchen wir immer mehr nach alternativen Arten des Reisens?“ Begründen Sie Ihre persönliche Meinung mit Argumenten und Beispielen! Mindestens 200 Wörter.

20 Punkte

TEXT 1

Couchsurfing: Komm auf mein Sofa!

Privat übernachten bei Fremden: Das Gastfreundschaftsnetzwerk Couchsurfing ist zum weltweiten Erfolg geworden.

Um die Welt reisen und auf den Sofas fremder Menschen übernachten – das ist vielleicht nicht immer bequem, dafür aber auf jeden Fall abenteuerlich. Couchsurfing nennt sich diese Methode des Übernachtens – und sie findet immer mehr Anhänger.

Das Konzept ist einfach: Menschen rund um den Globus schließen sich zusammen und bieten sich gegenseitig ihre Gästezimmer und Schlafsofas an. Und sollten sie dann auf Reisen gehen, erwarten sie fast überall, wo sie hinkommen, herzliche Gastgeber.

Mehr als 2,5 Millionen Mitglieder hat das Netzwerk seit Ende Februar, und jede Woche kommen zwischen 15.000 und 20.000 Nutzer hinzu. In derzeit 246 Ländern finden die Reisenden Unterkünfte. Mit fast 250.000 registrierten Couchsurfern liegt Deutschland auf Platz 2 hinter den USA, im Städtevergleich liegt Berlin hinter Paris und London.

Immer mehr Ältere entdecken Couchsurfing

Man könnte meinen, dass die Aussicht, kostenlos im Urlaubsland zu übernachten und zugleich Menschen vor Ort kennenzulernen, besonders junge Menschen anspricht. Und tatsächlich sind auch mehr als 75 Prozent der Couchsurfer jünger als 35 Jahre. Aber auch immer mehr Ältere entdecken Couchsurfing für sich. Die „50 plus“-Gruppen gehören zu den aktivsten der Internetgemeinschaft.

„Mit anderen Menschen zusammenzuleben, ist eine Herausforderung, bringt einen dazu, über die eigene Kultur nachzudenken und hält jung.“ Die 53-jährige Elisabeth Mester hat in ihrer Wohnung schon viele Couchsurfer zu Gast gehabt. Besonders in Erinnerung geblieben ist ihr ein tunesisches Ehepaar aus Paris, das das Weihnachtsfest 2009 bei ihr und ihrer Tochter verbracht hat. „Unsere Gespräche haben mein Bild vom Islam sehr verändert“, sagt sie.

Die übervorsichtige Ängstlichkeit, mit der viele ihrer Bekannten auf das Konzept von Couchsurfing reagieren, kann Elisabeth Mester nicht verstehen. „Die Leute haben Angst vor Schmutz, Diebstahl oder gar Gewalt.“ Sie selbst habe in den gut drei Jahren, die sie bei Couchsurfing und anderen Gästenetzwerken aktiv ist, kaum schlechte Erfahrungen gemacht. „Viele der Profile sind gut ausgefüllt, sodass man viel über die Person erfährt“, sagt sie. Außerdem gibt es die Möglichkeit, vorab Kontakt zu Gast oder Gastgeber aufzunehmen.

Trotzdem, die Angst ist nicht ganz unbegründet. Derzeit warnt Couchsurfing vor einem Mann, der bereits Diebstähle in Bremen, Karlsruhe, Mainz und Nürnberg begangen hat. Um die Identität zukünftiger Gäste oder Gastgeber zu überprüfen, haben die Netzwerke unterschiedliche Hilfsmittel eingerichtet. Couchsurfing bietet die Möglichkeit, die angegebene Adresse zu verifizieren. Dafür muss das Mitglied eine Spende an die Organisation entrichten. Anschließend bekommt es eine Karte mit einem Verifizierungscode an seine Heimatadresse geschickt.

Gäste und Gastgeber finden sich auf den Internetseiten der unterschiedlichen Reizenetzwerke. Ist das Profil erstellt, geht es an die Suche nach Gastgebern. Dabei ist eine sorgfältige Auswahl ratsam. Daniel Hopkins achtet bei seinen Gastgebern auf die Erfahrungsberichte und Bewertungen, die andere Reisende auf deren Pro-

filen hinterlassen haben. „Wenn einer nicht mindestens fünf positive Beiträge hat, wähle ich ihn nicht aus“, sagt der 33-jährige Osnabrücker. Und damit scheint er gut gefahren zu sein: Im Herbst 2009 umrundete Hopkins in 80 Tagen den Globus, bereiste sechs Kontinente und kam jeden Abend bei einem anderen Gastgeber unter. Auf fremden Sofas übernachteten – das ist nicht für jeden das Richtige. Die wichtigste Qualität, die Reisende und Gastgeber mitbringen müssten, sei Weltoffenheit und die Bereitschaft, seine Privatsphäre ein bisschen einzuschränken, meint Hopkins. „Meine Gastgeber haben mir immer das Gefühl gegeben, dass es egal ist, ob ich schwarz, weiß oder bunt bin.“

Ann-Kathrin Seidel, *Hannoversche Allgemeine*, 02.04.2011

TEXT 2

La tendance est au voyage durable

De nombreux touristes font le choix de vacances respectueuses de l'environnement et des populations locales

Voyager solidaire et écolo. L'idée fait son chemin dans la tête de nombreux touristes. Cette pratique porte un nom très tendance : le « tourisme durable ». D'après la définition qu'en donne l'organisation mondiale du Tourisme (OMT), il s'agit d'un séjour qui « satisfait les besoins actuels des touristes et des régions d'accueil tout en protégeant et en améliorant les perspectives pour l'avenir ».

Qu'il s'agisse d'une mission humanitaire en Afrique, d'un trek au Sahara ou de l'ascension du Kilimandjaro, ce type de voyage s'organise toujours autour de quatre axes, selon Yann Legendre, coordinateur chez Libertalia, spécialiste des séjours durables à l'étranger. Les deux premiers sont l'échange et la sensibilisation à l'économie locale. « Voyager durable, c'est loger chez l'habitant ou dans des chambres d'hôtes, acheter de la nourriture chez le producteur local, circuler avec un bus local », explique-t-il. Vient ensuite la protection de l'environnement. Exemple précis : plutôt que d'acheter des bouteilles d'eau qui risquent de polluer, le voyageur investit dans une pompe filtrante. « Nous avons économisé l'achat de 9 500 bouteilles l'an dernier », note Libertalia. Reste enfin l'un des plus importants aspects : les projets de développement local. « Nous avons repéré des acteurs locaux engagés dans une dynamique de projet à qui nous reversons entre 30 et 60 euros par voyageur », ajoute-t-il.

Pour ceux qui optent pour un tourisme durable dans l'Hexagone, les principes de base sont les mêmes. Dans les villages du réseau Cap France, les vacanciers se voient par exemple proposer des « kits pique-nique » sans aucun emballage polluant. Ils trient les déchets, se baignent dans des piscines chauffées aux panneaux solaires et mangent des produits frais issus de l'agriculture locale. « C'est un tourisme respectueux de l'environnement avec une proximité locale et sociale », résume Jean-Michel Coëffé, président du réseau.

Contrairement aux idées reçues, voyager durable ne coûte pas plus cher. « Les investissements sont inclus progressivement dans le temps », note Jean-Michel Coëffé. Pour les voyages à l'étranger, le prix des séjours est généralement équivalent à ceux des voyageurs classiques, voire moins chers car les organisateurs n'ont pas à verser de commission à des prestataires ou des agences relais.

Boom des offres

Depuis le début des années 2000, les offres se multiplient sur la toile. Les voyageurs sont pour la plupart issus des petites structures associatives déjà actives dans le secteur durable. Mais les tour-opérateurs traditionnels sont aussi bien présents sur le créneau, à l'image de Voyageurs du Monde. « Ce n'est pas juste une mode, c'est une démarche contraignante que nous nous imposons », souligne Frédéric Lavaud, chef de projet développement durable. D'après ce dernier, le tourisme responsable est devenu une philosophie d'entreprise : « Nous avons adopté un comportement responsable pour tous nos voyages. Nous vérifions par exemple que nos partenaires payent bien leurs salariés. Nous avons une fondation d'entreprise qui aide les populations locales. En Asie, certaines de nos destinations emmènent les voyageurs dans des villages exclus qui vivent désormais un peu mieux grâce à ces visites », ajoute-t-il. D'après Voyageurs du Monde, le client serait devenu très attentif à ces questions : « les gens sont sensibles au choix des partenaires et très critiques si nous ne sommes pas en adéquation avec ce que nous proposons. C'est un progrès ».

Libertalia confirme la tendance : « Notre clientèle double tous les ans depuis 2007. Il y a une véritable prise de conscience, une volonté de retourner à l'essence du voyage qui est la rencontre et la découverte ».

Hayat Gazzane, *Le Figaro*, 03/09/2011